

LT

Šviesa galėtų būti jungtimi tarp fotografijos ir tapybos. Laikas – jungtis tarp fotografijos, (kaip tapomo objekto) ir manęs. Būtent šie objektai, kuriuos pasirinkau tapyti – poperinio pavidalo nuotrauka, nesuskaitmenintas vaizdas. Tapytas šių nuotraukų ne kaip „lango į vaizdą“. O kaip objekto-daikto. Taip atsiranda kitas objektas tapybos darbas. Visas projektas ir jo eiga, bei tapybos būdas neimituoja medijų o sukuria „laiką“, laiko distanciją tarp manęs ir tapomos nuotraukos. Per šią laiko distanciją (dabartį) įvyksta visiškas atsiribojimas nuo vaizdinės patirties. Protas kurdamas savas reikšmes dėminėmis truktūromis išreiškia gryną sąntykį su tapomu objektu (nuotrauka). Yra svarbus pats procesas – tapytas, kaip veiksmas, kuris išjudina kultūrinę atmintį. Gautas rezultatas tapybos darbai – paveikslai, savotiškai netenka savo pirminės paskirties – kurti vizualią patirtį. Šio projekto vienas iš tikslų yra taip pat ir kurti „laikinę patirtį“ – kalbant žiūrovui apie „projekto“ eigą, pasirinkto laiko problematiką – sąveiką tarp projekto vizualiniam bei objektiniam išraiškom su pačiu žiūrovu.

Visi darbai yra tapyti iš nespaltotų nuotraukų – kurios atsirado įvairiais būdais – reportažinės sovietinės nuotraukos, duotos kitų žmonių, šeimos nuotraukos, taip pat vaizdai iš knygų. Tačiau beveik nesirinkdama, ką ir kaip bei kodėl tapyti. Kokias nuotraukas, kodėl nuotraukas? Tai nebuvo svarbu, man svarbus tapytas. Kaip tapybinė raiška kalbasi su fiksuotu, mechanizuotu vaizdu. Tai kaip proto, ar greičiau pašamonės žaidimas su atsitiktiniu vaizdu. Tokiu atsitiktiniu vaizdu, kurių kasdienybėje yra daug.

Visas šis procesas – bandymas klausti savęs: kodėl tapyba?

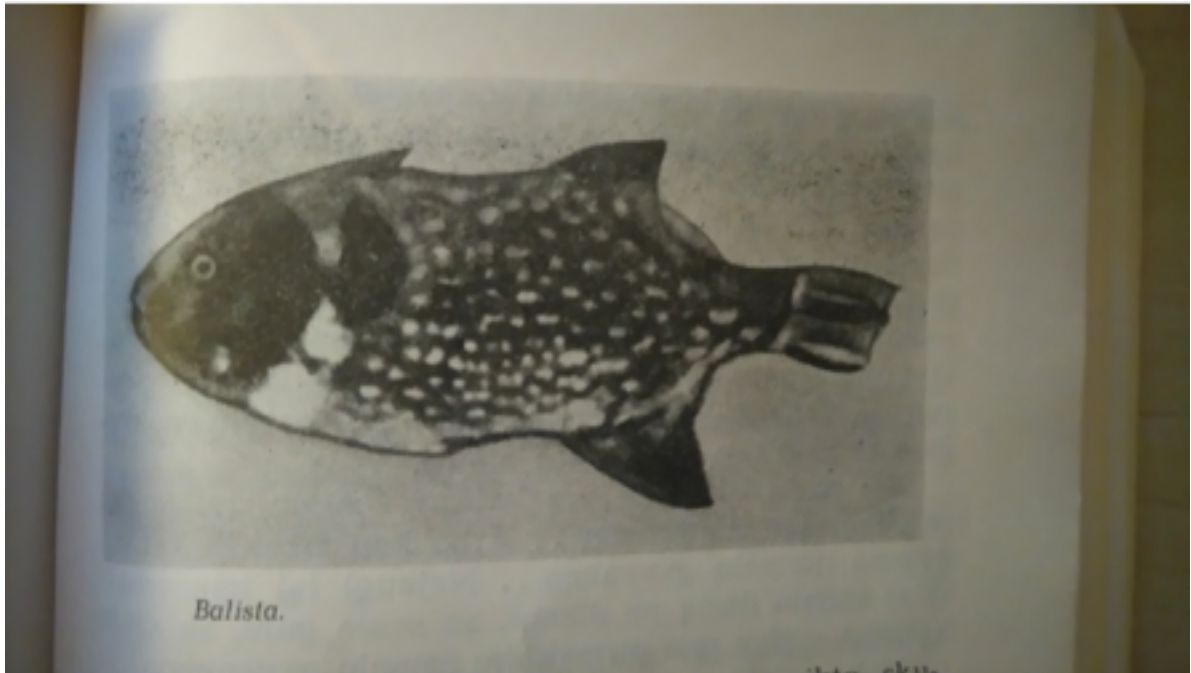
EN

Light could be the link between photography and painting. Time is the link between photography (as a painted object) and myself. These are the object that I have chosen to paint – picture in the paper format, a non-digitalised image. The painting of these pictures is not like a “window to the view” but rather like an object-thing. This is how another object – the work of painting – comes to be. The whole project and its progress and the manner of painting does not imitate media but instead creates “time”, and a distance of time between myself and the picture being painted. A complete isolation from the visual experience occurs through this distance of time (the present). By creating individual meanings with patched structures the mind expresses the pure relation with the object being painted (picture). The process itself – painting – is important as an action which moves the cultural memory. The result, the works – paintings – lose their primary purpose in a way – to create visual experience, since one of the aims of the project is also to create “temporal experience” through telling the viewer about the progress of the “project” and the problems of the selected time, and through visual and object expressions of the project interacting with the viewer himself.

All of the works are painted based on black and white pictures which were created in various situations: reportage soviet pictures given by other people, family pictures, as well as images from books. I painted almost without choosing what, how, and why to paint. Which pictures, why pictures? This was not important because to me painting was important, and how painterly expression communicates with fixed, mechanised image. This is more of a game of the mind or,

rather, the consciousness, with a random image. There are so many such random images in the daily life.

All of this process is an attempt to ask oneself: why painting?



"Triggerfish"

---

## Margarita Božkaitė

(b. 1986, Lithuania)

Creative biography:

### *Studies*

2010 - 2014 - Bachelor of Arts studies in Painting at Vilnius Academy of Arts;  
2014 - Master of Arts studies in Painting enrolled in at Vilnius Academy of Arts.

I am currently studying in the second year of the Master of Arts studies in Painting.

## *Exhibitions*

2013 - "Kultūros naktis" (Night of Culture), "Moteriškumo samprata" (Concept of Femininity)

2014 - "Meno celės" (Art Cells)

2015 - "Šventė" (Celebration) - a group exhibit of young artists' works at Šv. Jono street gallery.